

— DEPARTAMENTO DE CORRECCIÓN DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK —



BEYOND THE BRIDGE

UNA GUÍA PARA ORGANIZACIONES COMUNITARIAS

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS • VIVIENDA
AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS EMPLEO/
CAPACITACIÓN LABORAL • EDUCACIÓN
INFORMACIÓN LEGAL • CONSUMO DE DROGAS
SALUD MENTAL



Puente de Manhattan, Nueva York, NY

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	5
RECURSOS QUE DEBE CONOCER	6
BRONX	9 - 13
Agencias proveedoras de servicios	10
Vivienda	10
Ayuda para obtener beneficios	10 - 11
Empleo/Capacitación laboral	11
Educación	12
Información legal	12
Consumo de drogas	12
Salud mental	13
BROOKLYN	15 - 19
Agencias proveedoras de servicios	16
Vivienda	16 - 17
Ayuda para obtener beneficios	17
Empleo/Capacitación laboral	17 - 18
Educación	18
Información legal	18 - 19
Consumo de drogas	19
Salud mental	19
QUEENS	21 - 25
Agencias proveedoras de servicios	22
Vivienda	22
Ayuda para obtener beneficios	22 - 23
Empleo/Capacitación laboral	23
Educación	24
Información legal	24
Consumo de drogas	24
Salud mental	25
MANHATTAN	27 - 33
Agencias proveedoras de servicios	28
Vivienda	28 - 29
Ayuda para obtener beneficios	30
Empleo/Capacitación laboral	30 - 31
Educación	31
Información legal	32
Consumo de drogas	32
Salud mental	33
STATEN ISLAND	35 - 38
Agencias proveedoras de servicios	36
Vivienda	36
Ayuda para obtener beneficios	37
Empleo/Capacitación laboral	37
Educación	37
Información legal	37
Consumo de drogas	38
Salud mental	38



Puente de Robert F. Kennedy (Triborough Bridge), Nueva York, NY

INTRODUCCIÓN

El regreso seguro y exitoso a su comunidad puede representar un desafío para usted. Afortunadamente, no tendrá que recorrer ese camino solo. Existen muchas organizaciones en los cinco distritos municipales que dan apoyo de reinserción.

Comprender cuáles son los servicios comunitarios que le serán de más utilidad es un elemento importante que le ayudará a regresar a casa con éxito. En este folleto encontrará la información de contacto de las organizaciones que prestan una amplia variedad de servicios de apoyo para facilitar su transición. Los proveedores están clasificados por distrito municipal y por los servicios específicos que ofrecen, que incluyen ayuda para la vivienda, empleo, educación, salud mental, consumo de drogas, beneficios y asuntos legales.

Al aprovechar los recursos de reinserción disponibles después de su liberación, no solo aumenta las posibilidades de un regreso seguro a casa, sino que también establece una base sólida de apoyo que le ayudará a ser autosuficiente, a alcanzar metas importantes y a restablecer los vínculos con su familia, vecinos y seres queridos.

Use este folleto para ubicar los servicios importantes de reinserción. También le recomendamos que participe en los programas ICAN o SMART, así como cualquier otro programa disponible en la prisión para que pueda recibir apoyo durante el tiempo que esté encarcelado y después de regresar a casa.

RECURSOS QUE DEBE CONOCER

311

La misión de la línea 311 de NYC es ofrecer al público acceso rápido y fácil a todos los servicios gubernamentales y a información de la Ciudad de Nueva York, además del mejor servicio de atención al cliente. Llame al 311 y pregunte por los servicios de liberación de la prisión para conectarse con las organizaciones que pueden ayudarlo. **www.nyc.gov/311**

ACCESS NYC

Access NYC es un portal en línea de la Administración de Recursos Humanos (HRA, por sus siglas en inglés). Haga su solicitud en línea para ingresar al Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria, obtener Ayuda en Efectivo o renovar Medicaid. Administre sus beneficios en línea en **www.nyc.gov/accesshra**.

CENTROS DE ADMISIÓN A LOS ALBERGUES:

HOMBRES ADULTOS

30TH STREET SHELTER, 400 E 30th St., New York, NY 10016

MUJERES ADULTAS

FRANKLIN SHELTER, 1122 Franklin Ave., Bronx, NY 10456

HELP WOMEN'S CENTER, 116 Williams Ave., Brooklyn, NY 11207

HomeBase

HomeBase es un programa de prevención de la indigencia administrado por organizaciones comunitarias en los cinco distritos municipales. Llame al 311 para saber cuál es su oficina más cercana.

RECURSOS QUE DEBE CONOCER

CENTROS DE JUSTICIA FAMILIAR (FJC, por sus siglas en inglés)

Prestan servicios de derecho civil, asesoramiento y apoyo para sobrevivientes de violencia doméstica, abuso de personas de la tercera edad y tráfico sexual. Los centros están ubicados en los cinco distritos municipales y están abiertos de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5 p. m.:

BRONX:	198 East 161st St., 2nd Floor	718-508-1220
QUEENS:	126-02 82nd Avenue	718-575-4545
BROOKLYN:	350 Jay Street	718-250-5111
MANHATTAN:	80 Centre Street	212-602-2800
STATEN ISLAND:	126 Stuyvesant Place	718-697-4300

LÍNEA DIRECTA CONTRA LA VIOLENCIA DOMÉSTICA NYC HOPE:

1-800-621-HOPE (4673)
www.nyc.gov/nychope.com

LÍNEA DE AYUDA DE MEDICAID DE NYC:

1-888-692-6116

CORRECTIONAL HEALTH SERVICES ASSISTANCE CENTER

Derivaciones sobre vivienda, servicios sociales, beneficios y atención médica.

49-04 19th Ave., Queens, NY 11370, 347-774-7700
(enfrente de la calle del Rikers Island Bridge)



Puente George Washington, Nueva York, NY

BRONX

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS
VIVIENDA
BENEFICIOS
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL
EDUCACIÓN
INFORMACIÓN LEGAL
CONSUMO DE DROGAS
SALUD MENTAL

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS (BRONX)**OSBORNE ASSOCIATION**

Capacitación vocacional, empleo, beneficios, ayuda para encontrar vivienda, servicios ambulatorios en caso de consumo de drogas y servicios de salud mental

809 Westchester Ave.,
Bronx, NY 10455
718-707-2600

BRONXWORKS

Ayuda para obtener beneficios, encontrar vivienda, obtener educación y conseguir empleo

630 Jackson Ave.,
Bronx, NY 10455
718-993-8880

VIVIENDA (BRONX)**FRANKLIN SHELTER INTAKE CENTER-WOMEN**

Albergue que admite mujeres

1122 Franklin Ave.,
Bronx, NY 10456
929-281-2330

CENTRO DE ACOGIDA (THE LIVING ROOM)

Centro de acogida abierto las 24 horas del día; albergue temporal para hombres y mujeres adultos

800 Barretto St.,
Bronx, NY 10474
718-893-3606

AUTORIDAD DE LA VIVIENDA DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK (NYCHA)

Ayuda para encontrar vivienda pública en NYC

478 E. Fordham Rd., 2nd Fl.,
Bronx, NY 10458
718-707-7771

PROJECT RENEWAL (MARSHA'S HOUSE)

Albergue para personas lesbianas, gay, bisexuales, transgénero y queer (LGBTQ) de 18 a 30 años; derivaciones a programas de educación y empleo

491 Fletcher Pl.,
Bronx, NY 10457
212-620-0340

PROJECT RENEWAL (ANA'S PLACE)

Albergue de emergencia, abierto las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para hombres a quienes se les diagnosticó un problema de salud mental o de consumo de drogas

4380 Bronx Blvd.,
Bronx, NY 10466
718-414-1777

AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (BRONX)**CENTRO DEL SNAP DE LA ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS HUMANOS**

Ayuda para obtener beneficios

1375 Jerome Ave., 2nd Fl.,
Bronx, NY 10452
718-722-8013

AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (BRONX) continuación**WALTON FAMILY HEALTH CENTER**

Inscripción a Medicaid y para obtener beneficios, atención de salud mental y médica

1894 Walton Ave.,
Bronx, NY 10453
718-583-3060**CENTER FOR URBAN COMMUNITY SERVICES (CUCS); ATENCIÓN INTEGRAL**

Ayuda para hacer solicitudes de beneficios; apoyo y derivaciones legales, de violencia doméstica, salud mental y consumo de drogas

1510 Southern Blvd.,
Bronx, NY 10460
212-801-3300**BRONXWORKS**

Ayuda con beneficios y Medicaid

1130 Grand Concourse,
Bronx, NY 10456
718-508-3040**EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (BRONX)****WORKFORCE 1 CAREER CENTER**

Ayuda para conseguir empleo y colocación laboral

1029 East 163rd St.,
Bronx, NY 10459
718-542-6777**PROGRAMA JOBS-PLUS; BRONXWORKS**

Ayuda para conseguir empleo para personas que viven en Betances, Moore, Melrose o Courtland; para mayores de 18 años

630 Jackson Ave.,
Bronx, NY 10455
718-993-8880**PROGRAMA STRONG FATHERS, STRONGER FAMILIES; BRONXWORKS**

Ayuda para conseguir empleo y capacitación de destrezas para padres mayores de 18 años

630 Jackson Ave.,
Bronx, NY 10455
718-993-8880**YOUNG ADULT INTERNSHIP PROGRAM; BRONXWORKS**

Programa de capacitación laboral/pasantía de 14 semanas de duración para personas de 16 a 24 años; debe tener un nivel de lectura/habilidades matemáticas de sexto grado de primaria

630 Jackson Ave.,
Bronx, NY 10455
718-993-8880**FAMILY SELF-SUFFICIENCY PROGRAM; BRONXWORKS**

Capacitación y colocación laboral, y educación para participantes de la Sección 8

630 Jackson Ave.,
Bronx, NY 10455
718-993-8880**SOUTH BRONX JOB CORPS**Programa de capacitación laboral residencial gratuito para personas de hasta 24 años (*que no hayan cometido ningún delito, que no tengan libertad condicional o bajo palabra*)1771 Andrews Ave.,
Bronx, NY 10453
718-294-6271

EDUCACIÓN (BRONX)	
PROGRAMA FUTURE NOW; BRONX COMMUNITY COLLEGE (BCC)	
Equivalencia de escuela secundaria, preparación universitaria, capacitación vocacional, pasantías, colocación laboral; para mayores de 19 años	2155 University Ave., Gould Residence Hall, 5th Fl., Bronx, NY 10453 718-289-5852
BRONX ADULT LEARNING CENTER	
Destrezas básicas, inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés), equivalencia de escuela secundaria; para mayores de 21 años	3450 East Tremont Ave., Room 323, Bronx, NY 10465 718-863-4057
INFORMACIÓN LEGAL (BRONX)	
LEGAL AID	
Servicios legales gratuitos	260 East 161st St., Bronx, NY 10451 718-579-3000
BRONX DEFENDERS	
Servicios legales gratuitos	360 East 161st St., Bronx, NY 10451 718-838-7878
CONSUMO DE DROGAS (BRONX)	
CENTRO DE BIENESTAR NEXT STEPS EN MELROSE	
Tratamiento ambulatorio por consumo de drogas, atención primaria y servicios de salud mental	260 E. 161st St., Bronx, NY 10451 718-993-3397
CENTRO DE BIENESTAR NEXT STEPS EN WATERS PLACE	
Tratamiento ambulatorio y residencial para hombres y mujeres	1510 Waters Pl., Bronx, NY 10461 718-829-3440
CLAY AVENUE HEALTH CENTER DE ACACIA NETWORK	
Tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas	1776 Clay Ave., Bronx, NY 10457 718-960-7599
ST. ANN'S CORNER OF HARM REDUCTION	
Consumo de drogas, terapia de salud mental, grupo de mujeres	886 Westchester Ave., Bronx, NY 10459 718-585-5544

SALUD MENTAL (BRONX)**R.E.A.L. CENTER DE THE JEWISH BOARD**

Terapia ambulatoria de salud mental; en varios lugares de NYC

55 Westchester Sq.,
Bronx, NY 10461
718-931-4045
844-663-2255

WAKEFIELD RECOVERY CENTER

Servicios ambulatorios por consumo de drogas y para salud mental; evaluaciones de admisión sin cita previa de lunes a viernes, de 8:30 a 10:00 a. m.

4401 Bronx Blvd.,
Bronx, NY 10470
718-304-7000

CLAY AVENUE HEALTH CENTER DE ACACIA NETWORK

Servicios ambulatorios de atención primaria y salud mental

1776 Clay Ave.,
Bronx, NY 10457
718-734-2539

ARGUS COMMUNITY, INC.

Servicios ambulatorios por consumo de drogas y salud mental

760 East 160th St.,
Bronx, NY 10456
718-401-5700



Puente de Brooklyn, Nueva York, NY

BROOKLYN

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS
VIVIENDA
BENEFICIOS
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL
EDUCACIÓN
INFORMACIÓN LEGAL
CONSUMO DE DROGAS
SALUD MENTAL

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS (BROOKLYN)**OSBORNE ASSOCIATION**

Capacitación vocacional, empleo, beneficios, ayuda para encontrar vivienda, servicios ambulatorios en caso de consumo de drogas y servicios de salud mental

175 Remsen St., 8th Fl.,
Brooklyn, NY 11201
718-637-6560

CAMBA

Educación, capacitación vocacional, empleo, vivienda, beneficios, derivaciones a los programas Health Home y Home Base

2244 Church Ave.,
Brooklyn, NY 11226
718-287-2600

ST. JOHN'S BREAD AND LIFE

Centro de atención integral, beneficios, Medicaid, derivaciones para encontrar vivienda, despensas de alimentos, ayuda legal, identificación, servicio de correo

795 Lexington Ave.,
Brooklyn, NY 11221
718-574-0058

WOMEN'S PRISON ASSOCIATION

Ayuda financiera de emergencia, ayuda para encontrar vivienda, programas para conseguir empleo, servicios de VIH, servicios legales para mujeres

2632 Atlantic Ave.,
Brooklyn, NY 11207
646-292-7740/7724

HOUSING WORKS

Ayuda para encontrar vivienda, servicios de salud, capacitación laboral y servicios legales

57 Willoughby St., 2nd
Fl., Brooklyn, NY 11201
347-473-7400

KINGS COUNTY RE-ENTRY TASKFORCE (GRUPO DE TRABAJO PARA LA REINSERCIÓN DEL CONDADO DE KINGS)

Capacitación vocacional, colocación laboral y derivaciones para encontrar vivienda

210 Joralemon St., 3rd
Fl., Brooklyn, NY 11201
718-250-3281

VIVIENDA (BROOKLYN)**HELP WOMEN'S CENTER; ALBERGUE DE ADMISIÓN**

Albergue de admisión de mujeres

116 Williams Ave.,
Brooklyn, NY 11207
718-483-7700

CENTRO DE ACOGIDA; THE GATHERING PLACE

Centro de acogida para hombres y mujeres abierto las 24 horas del día

2402 Atlantic Ave.,
Brooklyn, NY 11233
718-385-8726

AUTORIDAD DE LA VIVIENDA DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Ayuda para encontrar vivienda pública en NYC

787 Atlantic Ave., 2nd Fl.,
Brooklyn, NY 11238
718-707-7771

PROVIDENCE HOUSE

Vivienda de transición para mujeres, servicios de guardería

703 Lexington Ave.,
Brooklyn, NY 11221
718-455-0197

VIVIENDA (BROOKLYN) continuación**CAMBA**

Albergue para hombres

2402 Atlantic Ave.,
Brooklyn, NY 11233
718-385-8713**AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (BROOKLYN)****ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS HUMANOS (HRA)**

Servicios de Medicaid/SNAP

275 Bergen St., 1st Fl.,
Brooklyn, NY 11217
718-722-8013**BED-STUY RESTORATION CORP.; SOLUCIONES ECONÓMICAS**Beneficios, información legal, empleo, atención médica,
asesoramiento financiero1368 Fulton St.,
Brooklyn, NY 11217
718-722-8013**CENTER FOR FAMILY LIFE (AYUDA INTEGRAL)**Beneficios, dispensa de alimentos, información legal,
servicios de inmigración, financieros y para conseguir
empleo443 39th St.,
Brooklyn, NY 11232
718-492-3585**EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (BROOKLYN)****WORKFORCE 1 CAREER CENTER**Ayuda para conseguir empleo y servicios para la colocación
laboral9 Bond St.,
Brooklyn, NY 11201
718-246-5219**THE DOE FUND/READY, WILLING AND ABLE**Programa de trabajo pagado para hombres mayores
de 18 años; derivaciones educativas, vocacionales,
informáticas, de Desarrollo Educativo General (GED, por sus
siglas en inglés), de vivienda89 Porter Ave.,
Brooklyn, NY 11237
646-672-2973**BROOKLYN WORKFORCE INNOVATIONS**Programas de capacitación laboral de 4 a 6 semanas
de duración: Producción televisiva/cinematográfica,
instalación de cable, carpintería, licencia de conducir
comercial (CDL, por sus siglas en inglés)621 Degraw St.,
Brooklyn, NY 11217
718-237-2017**PROGRAMA HOPE**Capacitaciones vocacionales de 8 a 10 semanas de
duración, colocación laboral: mantenimiento de edificios,
cuidado de animales, empleados de oficina y servicio
de comida1 Smith St., 4th Fl.,
Brooklyn, NY 11201
718-852-9307**OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW**Capacitaciones vocacionales y ayuda para la colocación
laboral; servicios de inmigración y ciudadanía280 Wyckoff Ave.,
Brooklyn, NY 11201
718-381-3222

EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (BROOKLYN) continuación**CYPRESS HILLS DEVELOPMENT CORP.**

Capacitación y colocación laboral directa con CDL clase "C" <i>(si no está en libertad condicional/libertad bajo palabra)</i>	2930 Fulton St., Brooklyn, NY 11217 718-676-1544
--	--

PROGRAMA LEVEL UP; RISEBORO

Preparación laboral y ayuda para la colocación laboral; OSHA 10 y capacitaciones de seguridad	85 Melrose St., Brooklyn, NY 11206 917-993-7212
--	---

DEPARTAMENTO DE TRABAJO DEL ESTADO DE NUEVA YORK

Ayuda para la redacción de currículos, orientación profesional, colocación y derivaciones laborales	9 Bond St., Brooklyn, NY 11201 718-780-9499
---	---

BROOKLYN JOB CORPS

Programa de capacitación laboral gratuito para personas de hasta 24 años <i>(que no hayan cometido ningún delito, que no tengan libertad condicional o bajo palabra)</i>	585 Dekalb Ave, Brooklyn, NY 11205 718-623-4000
--	---

EDUCACIÓN (BROOKLYN)**BROOKLYN COLLEGE**

Clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria	2900 Bedford Ave., Ingersoll Hall, Brooklyn, NY 11210 718-368-4870
--	---

NEW YORK CITY COLLEGE OF TECHNOLOGY

Clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria	25 Chapel St., 4th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-552-1140
--	---

MEDGAR EVERS COLLEGE

Clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria	1534 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11216 718-804-8874/8880
--	---

OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW

Clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria, preparación laboral, MS Office	280 Wyckoff Ave., Brooklyn, NY 11237 718-381-3222
--	---

INFORMACIÓN LEGAL (BROOKLYN)**SOCIEDAD DE AYUDA LEGAL (LEGAL AID SOCIETY)**

Servicios legales gratuitos	111 Livingston St., 7th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-722-3100
-----------------------------	--

INFORMACIÓN LEGAL (BROOKLYN) continuación**LEGAL HANDS**

Servicios legales gratuitos

250 Kingston Ave.,
Brooklyn, NY 11213
718-619-4248**BROOKLYN DEFENDERS**

Servicios legales gratuitos

177 Livingston St.,
Brooklyn, NY 11201
718-254-0700**SAFE HORIZON**Ayuda legal para víctimas de agresión/trata
de personas50 Court St., 8th Fl.,
Brooklyn, NY 11201
347-328-8110**CONSUMO DE DROGAS (BROOKLYN)****CENTER FOR COMMUNITY SOLUTIONS**Programas ambulatorios para casos de consumo de drogas
para hombres y mujeres25 Chapel St., 7th Fl.,
Brooklyn, NY 11201
718-858-9658**EL REGRESO; ACACIA NETWORK**Tratamiento ambulatorio y residencial para el consumo de
drogas para hombres y mujeres141 South 3rd St.,
Brooklyn, NY 11211
718-384-6400**SAMARITAN DAYTOP VILLAGE**Tratamiento ambulatorio para el consumo
de drogas2639 Atlantic Ave.,
Brooklyn, NY 11207
929-244-1456**NEW DIRECTIONS**Tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas y
apoyo de salud mental500 Atlantic Ave.,
Brooklyn, NY 11217
718-398-0800**REALIZATION CENTER**

Tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas

175 Remsen St., 2nd Fl.,
Brooklyn, NY 11201
718-342-6700**SALUD MENTAL (BROOKLYN)****SUS WELLNESS WORKS CLINIC**Servicios médicos, para consumo de drogas y
salud mental1125 Fulton St., 2nd Fl.,
Brooklyn, NY 11238
347-226-9025**BROOKLYN CENTER FOR PSYCHOTHERAPY**

Tratamiento de salud mental y terapia familiar

300 Flatbush Ave.,
Brooklyn, NY 11217
718-622-2000



Puente Ed Koch Queensboro, Nueva York, NY

QUEENS

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS
VIVIENDA
BENEFICIOS
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL
EDUCACIÓN
INFORMACIÓN LEGAL
CONSUMO DE DROGAS
SALUD MENTAL

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS (QUEENS)**SAMARITAN DAYTOP VILLAGE**

Ayuda para encontrar vivienda, apoyo para obtener beneficios, programas educativos y laborales y tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas	144-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11435 718-206-1990, ext. 1106
--	--

FORTUNE SOCIETY

Ayuda para encontrar vivienda, apoyo para obtener beneficios, programas educativos y laborales, tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas y servicios de salud mental	29-76 Northern Blvd., Long Island City, NY 11101 212-691-7554
---	--

VIVIENDA (QUEENS)**NYCHA (AUTORIDAD DE LA VIVIENDA DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK)**

Ayuda para encontrar vivienda pública en NYC	478 East Fordham Rd., 2nd Fl., Bronx, NY 10458 718-707-7771
--	---

GENESIS TRANSITIONAL MINISTRIES

Vivienda de transición para adultos solteros; mayores de 18 años	195-12 Hollis Ave., Hollis, NY 11412 917-567-5702
--	---

CAMBA/KINGS INN

Albergue temporal para familias indigentes	87-02 23rd Ave., East Elmhurst, NY 11369 718-672-7900
--	---

J-CAP

Refugio para hombres y mujeres adultos con problemas de abuso de drogas; ayuda para encontrar vivienda	116-30 Sutphin Blvd., Jamaica, NY 11434 718-322-2500
--	--

QUEENS COMMUNITY HOUSE

Programa de intervención y prevención de la indigencia	165-08 88th Ave., Rm. 217, Jamaica, NY 11432 718-883-8310
--	---

AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (QUEENS)**HRA (ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS HUMANOS)**

Apoyo para obtener beneficios; de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 6:00 p. m.; sábados de 9 a. m. a 5 p. m.	165-08 88th Ave., 3rd Fl., Jamaica, NY 11432 718-722-8013
---	---

AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (QUEENS) continuación**SCO FAMILY OF SERVICES; AYUDA INTEGRAL**

Apoyo para obtener beneficios	103-24 Roosevelt Ave., Rm. 306, Corona, NY 11368 718-895-2555
-------------------------------	--

THE CHILD CENTER OF NY

Apoyo para obtener beneficios, servicios financieros y legales, remisiones para programas GED/ESL	89-56 162nd St., Jamaica, NY 11432 718-659-4000
---	---

RIDGEWOOD CITADEL CORPS

Ayuda financiera de emergencia, comedor comunitario	69-23 Cypress Hills St., Ridgewood, NY 11385 718-497-4356
---	---

EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (QUEENS)**WORKFORCE 1 CAREER CENTER**

Ayuda para conseguir empleo y servicios para la colocación laboral	168-25 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11432 718-557-6755
--	---

WORKFORCE 1 CAREER CENTER

Ayuda para conseguir empleo y servicios para la colocación laboral	38-81 13th St., Long Island City, NY 11101 718-784-0877
--	---

BIBLIOTECA PÚBLICA DE QUEENS

Capacitación laboral para trabajar en Seguridad, OSHA o como asistente de atención médica a domicilio	89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432 718-990-0700
---	---

OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW

Capacitación para convertirse en asistente administrativo médico certificado con ayuda para obtener una pasantía/colocación laboral; para personas de 17 a 24 años; es necesario presentar GED/ diploma de la escuela secundaria	161-04 Jamaica Ave., 3rd Fl., Jamaica, NY 11432 212-630-9727
--	--

GOODWILL INDUSTRIES

Ayuda para conseguir empleo	47-47 Van Dam St., Long Island City, NY 11101 718-392-0125
-----------------------------	---

AMERICA WORKS

Capacitación laboral y ayuda para conseguir empleo; debe recibir beneficios de Seguridad Social por Discapacidad (SSD, por sus siglas en inglés)	88-11 165th St., 9th Fl., Jamaica, NY 11432 718-206-9675
--	--

EDUCACIÓN (QUEENS)	
BIBLIOTECA PÚBLICA DE QUEENS	
Preparación laboral y talleres de emprendimiento gratuitos, capacitación vocacional (OSHA, Seguridad y asistente de atención médica a domicilio), clases de tecnología, y clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria en varias ubicaciones	89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 718-990-8625
LAGUARDIA COMMUNITY COLLEGE	
Clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria	29-10 Thomson Ave., #C-239, Long Island City, NY 11101 718-482-5460
INFORMACIÓN LEGAL (QUEENS)	
SOCIEDAD DE AYUDA LEGAL	
Ayuda legal gratuita	120-46 Queens Blvd., Kew Gardens, NY 11415 718-286-2000
ORGANIZACIÓN SAFE HORIZON; CENTRO DE JUSTICIA FAMILIAR DE QUEENS	
Servicios civiles, legales y sociales para víctimas de violencia doméstica, de abuso a personas de la tercera edad y de tráfico sexual	126-02 82nd Ave., Kew Gardens, NY 11415 718-575-4500
LEGAL HAND	
Información, ayuda y derivaciones legales gratuitas	149-13 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11432 646-741-6411
CONSUMO DE DROGAS (QUEENS)	
SAMARITAN DAYTOP VILLAGE	
Tratamiento ambulatorio y residencial para el consumo de drogas	144-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11435 718-206-1990
PHOENIX HOUSE	
Tratamiento residencial para el consumo de drogas	34-25 Vernon Blvd., Long Island City, NY 11106 888-671-9392 212-831-1555

SALUD MENTAL (QUEENS)**CATHOLIC CHARITIES BEHAVIORAL HEALTH CENTER**

Terapia individual, grupal y familiar

**161-10 Jamaica Ave.,
Jamaica, NY 11432
718-722-6001****TRANSITIONAL SERVICES FOR NEW YORK**

Terapia individual, grupal y familiar

**90-27 Sutphin Blvd.,
Jamaica, NY 11435
718-526-8400****HOOR CHILDREN (PARA MUJERES)**

El programa de reinserción para mujeres incluye ayuda para la salud mental, empleo, vivienda y cuidado infantil

**36-11 12th St.,
Long Island City, NY 11106
718-433-4724**



Puente de Manhattan, Nueva York, NY

MANHATTAN

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS
VIVIENDA
BENEFICIOS
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL
EDUCACIÓN
INFORMACIÓN LEGAL
CONSUMO DE DROGAS
SALUD MENTAL

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS (MANHATTAN)**PROJECT RENEWAL**

Capacitación y colocación laboral, ayuda para encontrar vivienda y servicios de salud mental

200 Varick St., 9th Fl.,
New York, NY 10014
212-620-0340

STRIVE

Preparación laboral, capacitación vocacional y talleres para padres; pasantías; programa Future Leaders para personas de 18 a 24 años

240 East 123rd St., 3rd Fl.,
New York, NY 10035
212-360-1100

GREENHOPE

Ayuda a las mujeres que han tenido problemas con la justicia para que encuentren una vivienda, obtengan supervisión posterior a la liberación, consigan empleo y educación

435 East 119th St.,
New York, NY 10035
212-360-4002

FEDCAP

Capacitación vocacional, colocación laboral y servicios de educación

210 East 43rd St.,
New York, NY 10017
212-727-4200

HENRY STREET SETTLEMENT

Servicios para encontrar vivienda, conseguir empleo y obtener educación

265 Henry St.,
New York, NY 10002
212-766-9200

BRC (COMITÉ DE RESIDENTES DE BOWERY)

Ayuda para encontrar vivienda, servicios para conseguir empleo y obtener educación

131 West 25th St., 12th Fl.,
New York, NY 10001
212-803-5700

WOMEN'S PRISON ASSOCIATION

Ayuda financiera y para encontrar vivienda, programas para conseguir empleo, servicios de VIH y legales para mujeres

110 Second Ave.,
New York, NY 10003
646-292-7740

EXODUS

Tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas, ayuda para conseguir empleo, grupos de jóvenes, clases de equivalencia de escuela secundaria. Visite la oficina de lunes a viernes, de 9 a. m. a 3 p. m.

2371 3rd Ave.,
New York, NY 10035
917-492-0990

VIVIENDA (MANHATTAN)**30TH STREET MEN'S SHELTER; CENTRO DE ADMISIÓN**

Centro de admisión para hombres abierto las 24 horas del día

400-430 East 30th St.,
New York, NY 10016
Llame al 311

VIVIENDA (MANHATTAN) continuación

MAINCHANCE DROP-IN CENTER	
Centro de acogida abierto las 24 horas del día	120 East 32nd St., New York, NY 10016 212-883-0680
ANTONIO OLIVIERI DROP-IN CENTER	
Centro de acogida abierto las 24 horas del día	257 West 30th St., New York, NY 10001 212-947-3211
NYCHA (AUTORIDAD DE LA VIVIENDA DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK)	
Ayuda para encontrar vivienda pública en NYC	478 East Fordham Rd., 2nd Fl., Bronx, NY 10458 718-707-7771
COALITION FOR THE HOMELESS (COALICIÓN PARA PERSONAS INDIGENTES)	
Albergues, intervención en caso de crisis y ayuda para encontrar vivienda	129 Fulton St., New York, NY 10038 212-776-2000
ALI FORNEY CENTER	
Albergue para indigentes LGBTQ de 16 a 24 años	321 West 125th St., New York, NY 10027 212-206-0574
COVENANT HOUSE	
Presta servicios a personas de hasta 24 años que necesitan ayuda para encontrar vivienda	5 Penn Plaza, New York, NY 10001 212-613-0300
SAFE HORIZON	
Ayuda para encontrar vivienda y asesoría para víctimas de violencia doméstica y agresión sexual	2 Lafayette St., New York, NY 10007 212-577-7700
CENTRO COMUNITARIO DE JUSTICIA DE HARLEM	
Ayuda para encontrar vivienda y servicios de resolución de disputas con propietarios de viviendas	171 East 121st St., New York, NY 10035 212-360-4100
THE BOWERY MISSION	
Albergue para hombres durante 21 días	227 Bowery, New York, NY 10002 212-674-3456

AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (MANHATTAN)	
ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS HUMANOS (HRA)	
Beneficios de Medicaid/SNAP	12 West 14th St., 4th Fl., New York, NY 10011 718-722-8013
CENTER FOR URBAN COMMUNITY SERVICES (CUCS); ATENCIÓN INTEGRAL	
Ayuda para obtener beneficios y encontrar vivienda	198 East 121st St., 5th Fl., New York, NY 10035 212-801-3300
HENRY STREET SETTLEMENT	
Apoyo para obtener beneficios, información legal, financiera y de salud	281 East Broadway, New York, NY 10002 212-471-2400 ext. 212
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (MANHATTAN)	
WORKFORCE 1 CAREER CENTER	
Ayuda para conseguir empleo y servicios para la colocación laboral	75 Varick St., New York, NY 10013 212-775-3771
CENTER FOR EMPLOYMENT OPPORTUNITIES	
Ayuda para conseguir empleo y capacitación vocacional para personas que han violado su libertad bajo palabra y cualquier persona de entre 18 y 25 años	50 Broadway, 18 Fl., New York, NY 10004 212-422-4430
NEW (EMPLEOS NO TRADICIONALES PARA MUJERES)	
Capacitación laboral en el campo de la construcción, servicios públicos y mantenimiento para mujeres que viven en los cinco distritos municipales	243 West 20th St., New York, NY 10011 212-627-6252
DEFY VENTURES	
Capacitación y tutoría empresarial	5 Pennsylvania Plaza, New York, NY 10001 1-800-680-0563
CASES	
Ayuda para obtener educación, conseguir empleo y encontrar vivienda para personas de 17 a 24 años	2090 Adam Clayton Powell Jr. Blvd., 8th Fl., New York, NY 10027 212-553-6300
HENRY STREET SETTLEMENT; WORKFORCE DEVELOPMENT CENTER	
Preparación laboral y ayuda para la colocación laboral	99 Essex St., New York, NY 10002 212-478-5400

EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (MANHATTAN) continuación**READY, WILLING AND ABLE; DOE FUND**Programa residencial de capacitación laboral;
programa diurno para indigentes2960 Frederick
Douglass Blvd.,
New York, NY 10039
212-628-5207**PROJECT RENEWAL**Preparación laboral y ayuda para la colocación laboral,
pasantías; presta servicios a clientes de
los todos los distritos200 Varick St., 9th Fl.,
New York, NY 10014
212-620-0340 ext. 349**EDUCACIÓN (MANHATTAN)****COLLEGE AND COMMUNITY FELLOWSHIP**Preparación universitaria y becas para mujeres que
han tenido problemas con la justicia475 Riverside Dr., Ste. 1626,
New York, NY 10115
646-380-7777**COLLEGE INITIATIVE**Ayuda para presentar solicitudes para cursos
universitarios para hombres y mujeres que han tenido
problemas con la justicia555 West 57th St., 6th Fl.,
New York, NY 10019
212-887-6204 /
212-237-8000**NMIC (NORTHERN MANHATTAN IMPROVEMENT CORP)**Educación básica para adultos y equivalencia de
escuela secundaria45 Wadsworth Ave.,
New York, NY 10033
212-822-8300**HENRY STREET SETTLEMENT; LABORATORIO INFORMÁTICO ATTAIN**Capacitaciones/Certificaciones en informática,
ocupacionales, de ESL y preparación laboral301 Henry St.,
New York, NY 10002
212-771-6048**BOROUGH OF MANHATTAN COMMUNITY COLLEGE**

Clases de ESL, equivalencia de escuela secundaria

25 Broadway, 8th Fl.,
New York, NY 10004
212-346-8890**CITY COLLEGE OF NEW YORK**

Clases de ESL, equivalencia de escuela secundaria

160 Convent Ave.,
Shepard Hall, Rm. 2,
New York, NY 10031
212-650-7312

SERVICIOS LEGALES (MANHATTAN)**SOCIEDAD DE AYUDA LEGAL**

Servicios legales gratuitos

199 Water St.,
New York, NY 10038
212-577-3300**LEGAL ACTION CENTER (CENTRO DE ACCIONES LEGALES)**

Cancelación de antecedentes penales, certificados de buena conducta

225 Varick St.,
New York, NY 10014
212-243-1313**THE NEXT DOOR PROJECT**

Cancelación de antecedentes penales, certificados de buena conducta

633 3rd Ave., 10th Fl.,
New York, NY 10017
212-614-5441**URBAN JUSTICE CENTER**

Servicios legales para violencia doméstica, salud mental, trabajadores sexuales y población de veteranos

40 Rector St., 9th Fl.,
New York, NY 10006
646-602-5600**CONSUMO DE DROGAS (MANHATTAN)****ODYSSEY HOUSE**

Tratamiento residencial y ambulatorio para el consumo de drogas, salud mental y médica, apoyo para conseguir empleo, vivienda y educación; programas especializados para mujeres con niños, adultos jóvenes y personas mayores de 55 años

219 East 121st St.,
New York, NY 10035
212-987-5100
866-888-7880**ORGANIZACIÓN EXPONENTS**

Tratamiento para el consumo de drogas y para la salud mental; apoyo para conseguir empleo, encontrar vivienda y para personas LGBTQ; capacitación para convertirse en terapeuta acreditado para tratar el alcoholismo y el abuso de drogas (CASAC, por sus siglas en inglés) o asesor de recuperación; GED

17 Battery Pl., 8th Fl.,
New York, NY 10004
212-243-3434**REALIZATION CENTER**

Tratamiento ambulatorio para adicciones y apoyo para la salud mental

25 East 15th St., 7th St.,
New York, NY 10003
212-627-9600**SU CASA; LOWER EAST SIDE TREATMENT CENTER**

Programas contra el consumo de drogas para pacientes hospitalizados y ambulatorios. Llame para programar una cita

80 Maiden Lane, Ste. 305,
New York, NY 10038
212-566-6820
Línea de ayuda:
866-888-7880

CONSUMO DE DROGAS (MANHATTAN) continuación**NEW YORK HARM REDUCTION**

Prevención de recaídas, terapia de salud mental y grupo de mujeres

**104-106 East 126th St., #1A,
New York, NY 10035
212-828-8464****SALUD MENTAL (MANHATTAN)****NATHANIEL CLINIC; CASES**

Salud mental, atención médica primaria y servicios de tratamiento de adicciones para personas que han tenido problemas con la justicia

**2090 Adam Clayton Powell
Jr. Blvd., 4th Fl.,
New York, NY 10027
212-553-6708****SUS (SERVICES FOR THE UNDERSERVED)**

Tratamiento residencial y ambulatorio para el consumo de drogas, ayuda de salud mental y para veteranos; llame para obtener una cita

**463 7th Ave., 17th Fl.,
New York, NY 10018
877-583-5336****PROJECT RENEWAL**

Capacitación laboral, colocación laboral y apoyo para personas a quienes les han diagnosticado problemas de salud mental

**200 Varick St., 9th Fl.,
New York, NY 10014
212-620-0340**



Puente de Verrazano-Narrows, Staten Island, NY

STATEN ISLAND

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS
VIVIENDA
BENEFICIOS
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL
EDUCACIÓN
INFORMACIÓN LEGAL
CONSUMO DE DROGAS
SALUD MENTAL

AGENCIAS PROVEEDORAS DE SERVICIOS (STATEN ISLAND)	
COMMUNITY HEALTH ACTION; NEXT STEP RESOURCE CENTER	
Recuperación, asesoramiento, capacitación vocacional, atención médica, despensa de alimentos	56 Bay St., 4th Fl., Staten Island, NY 10301 718-808-1300/ Línea directa: 718-448-2255
ORGANIZACIONES BENÉFICAS CATÓLICAS	
Preparación laboral y ayuda para la colocación laboral, servicios para combatir la adicción, ayuda para encontrar vivienda	120 Anderson Ave., Staten Island, NY 10302 718-447-6330, ext. 2892
PROJECT HOSPITALITY	
Servicios para indigentes, programas de alimentación y nutrición, servicios de VIH/SIDA	100 Park Ave., Staten Island, NY 10302 718-448-1544
VIVIENDA (STATEN ISLAND)	
CENTRO DE ACOGIDA; PROJECT HOSPITALITY	
Centro de acogida para hombres y mujeres; abierto de 7:00 a. m. a 10:00 p. m.	25 Central Ave., Staten Island, NY 10301 718-720-0079
NYCHA (AUTORIDAD DE LA VIVIENDA DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK)	
Ayuda para encontrar vivienda pública en NYC	787 Atlantic Ave., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11238 718-707-7771
CAMBA	
Ayuda legal y para encontrar vivienda	209 Bay St., Staten Island, 10301 718-226-0496
STATEN ISLAND BEHAVIORAL NETWORK	
Ayuda para encontrar vivienda para personas con problemas de salud mental	777 Seaview Ave., Bld. 2, Staten Island, NY 10305 718-351-5530
ORGANIZACIONES BENÉFICAS CATÓLICAS	
Prevención de desalojo, alquileres en mora, derivaciones para encontrar vivienda	120 Anderson Ave., Staten Island, NY 10302 718-447-6330, ext. 2892

AYUDA PARA OBTENER BENEFICIOS (STATEN ISLAND)	
HRA (ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS HUMANOS)	
Apoyo para obtener beneficios	201 Bay St., 2nd Fl., Staten Island, NY 10301 718-722-8013
PROJECT HOSPITALITY; AYUDA INTEGRAL	
Apoyo para obtener beneficios	514 Bay St., Staten Island, NY 10304 718-448-3470
EMPLEO/CAPACITACIÓN LABORAL (STATEN ISLAND)	
STATEN ISLAND WORKFORCE 1	
Ayuda para conseguir empleo y para la colocación laboral para personas que han tenido problemas con la justicia	120 Stuyvesant Pl., 3rd Fl., Staten Island, NY 10301 718-285-8388
EDUCACIÓN (STATEN ISLAND)	
COLLEGE OF STATEN ISLAND	
Clases de ESL y equivalencia de escuela secundaria	130 Merrill Ave., Staten Island, NY 10314 718-313-0847
ST. GEORGE SCHOOL	
Clases de equivalencia de escuela secundaria. Llame después de las 5:30 p. m.	450 St. Marks Pl., Staten Island, NY 10301 718-273-3225
JEWISH COMMUNITY CENTER OF STATEN ISLAND	
Clases de equivalencia de escuela secundaria	1466 Manor Rd., Staten Island, NY 10314 718-508-3882
SERVICIOS LEGALES (STATEN ISLAND)	
PROJECT HOSPITALITY	
Servicios legales gratuitos	100 Park Ave., Staten Island, NY 10304 718-448-1544
CENTRO DE JUSTICIA DE STATEN ISLAND	
Derivaciones para obtener ayuda legal y servicios de reinserción	60 Bay St., Staten Island, NY 10301 718-675-8921

CONSUMO DE DROGAS (STATEN ISLAND)**NEXT STEP RESOURCE CENTER**

Asesoramiento para casos de abuso de drogas y tratamientos con opioides

26 Bay St., 3rd Fl.,
Staten Island, NY 10301
718-808-1450**SAMARITAN DAYTOP VILLAGE**

Tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas

1915 Forest Ave.,
Staten Island, NY 10303
718-981-3136**YMCA SOUTH SHORE**

Terapia ambulatoria para el consumo de drogas y derivaciones de salud mental

3911 Richmond Ave.,
Staten Island, NY 10312
718-948-3232**YMCA NORTH SHORE**

Terapia ambulatoria para el consumo de drogas y derivaciones de salud mental

285 Vanderbilt Ave.,
Staten Island, NY 10304
718-981-4382**SALUD MENTAL (STATEN ISLAND)****PROJECT HOSPITALITY**

Salud mental y tratamiento ambulatorio para el consumo de drogas

14 Slosson Terrace,
Staten Island, NY 10301
718-273-8409**THE JEWISH BOARD**

Tratamientos para la salud mental, apoyo para casos de abuso de drogas y derivaciones

1765 South Ave.,
Staten Island, NY 10314
844-663-2255



Puente de Verrazzano-Narrows, Staten Island, NY

